

466922-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għat-trattament tad-drenaġġ – Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice

OJ S 128/2026 07/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xoghlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

Email: rcgw@rcgw.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie dokumentacji projektowej umożliwiającej realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice” (wraz przeniesieniem na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do tej dokumentacji projektowej, uzyskaniem wszelkich zgód i pozwoleń niezbędnych do realizacji robót budowlanych oraz sprawowaniem nadzoru autorskiego nad realizacją robót) oraz realizacja na jej podstawie zadania inwestycyjnego. Opis przedmiotu zamówienia (dalej OPZ) oraz sposób jego wykonania określony jest w załączniku nr 9 do SWZ (Programie Funkcjonalno-Użytkowym) oraz w istotnych postanowieniach umowy (załącznik nr 8 do SWZ).

Identifikatur tal-proċedura: 710c14bc-86b6-4c94-9396-aff10c7f5b92

Identifikatur intern: EU/JNJ/węzeł_odbioru_ścieków/30/07/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xoghlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252127 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għat-trattament tad-drenaġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71323200 Servizzi tad-disinn tas-sistemi ta' l-enerġija ta' l-impjant, 45213250 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini industrijali, 42996000 Makkinarju għat-trattament tad-dranaġġ, 45252200 Apparat ta' l-impjant tal-purifikazzjoni, 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 45200000 Xoghlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45400000 Xogħol tat-tkomplija ta' bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: ul. Lokalna 14

Belt: Tychy

Kodiċi postali: 43-100

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 ustawy Pzp. 2. Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu (na zasadach określonych w Rozdziale VII SWZ) oraz spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu. 4. OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY, JAKIE ZOBOWIĄZANI SĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ WYKAZANIA BRAKU PODSTAW WYKLUCZENIA, w tym podmiotowe środki dowodowe określone są w rozdziale VIII SWZ. 5. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: zgodnie z rozdziałem VIII pkt 6 SWZ. 6. Ofertę sporządza się w języku polskim na Formularzu Ofertowym zgodnie z załącznikiem nr 1 do SWZ. 7. Wraz z ofertą Wykonawca jest zobowiązany złożyć: 1) oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), o którym mowa w Rozdziale VIII pkt 1 SWZ – Załącznik nr 2 do SWZ; 2) oświadczenie Wykonawcy/Wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 w brzmieniu aktualnym na dzień składania ofert oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego – załącznik nr 2A do SWZ; 3) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (załącznik nr 3 do SWZ) wraz z oświadczeniem tego podmiotu składanym w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia -JEDZ (załącznik nr 2 do SWZ) oraz z oświadczeniem (załącznik nr 2B do SWZ), o których mowa w Rozdziale IX pkt 4 SWZ (dotyczy wyłącznie sytuacji, w której Wykonawca polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby); 4) oświadczenie (z art. 117 ust. 4 ustawy Pzp), z którego wynika, które roboty budowlane i/lub usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, w zakresie, o którym mowa w Rozdziale X pkt B ppkt 6 SWZ - (w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) – załącznik nr 4 do SWZ; 5) oryginał dowodu wniesienia wadium (w przypadku wadium złożonego w formie poręczeń lub gwarancji); 6) dokumenty, z których wynika prawo do podpisania oferty lub odpowiednie pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy); 7) dokument stwierdzający ustanowienie przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy). 8. Komunikacja zgodnie z rozdziałem XI SWZ. 9. Wszystkie pozostałe zapisy zgodnie z SWZ.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

art. 132 ustawy Prawo zamówień publicznych - Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego z zastosowaniem przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. 2026 r. poz. 793, dalej: "ustawa Pzp")

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie dokumentacji projektowej umożliwiającej realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice” (wraz przeniesieniem na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do tej dokumentacji projektowej, uzyskaniem wszelkich zgód i pozwoleń niezbędnych do realizacji robót budowlanych oraz sprawowaniem nadzoru autorskiego nad realizacją robót) oraz realizacja na jej podstawie zadania inwestycyjnego. Opis przedmiotu zamówienia (dalej OPZ) oraz sposób jego wykonania określony jest w załączniku nr 9 do SWZ (Programie Funkcjonalno-Użytkowym) oraz w istotnych postanowieniach umowy (załącznik nr 8 do SWZ).

Identifikator intern: EU/JNJ/węzeł_odbioru_ścieków/30/07/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45252127 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għat-trattament tad-drenaġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71323200 Servizzi tad-disinn tas-sistemi ta' l-enerġija ta' l-impjant, 45213250 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini industrijali, 42996000 Makkinarju għat-trattament tad-dranaġġ, 45252200 Apparat ta' l-impjant tal-purifikazzjoni, 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili, 45300000 Xogħol ta' l-installazzjoni fil-bini, 45400000 Xogħol tat-tkomplija ta' bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: ul. Lokalna 14

Belt: Tychy

Kodiċi postali: 43-100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Tyski (PL22C)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 805 Jiem

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Zamawiający, w myśl art. 95 ust. 1 ustawy Pzp, wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 czerwca 1974r. – Kodeks pracy, osób wykonujących osób wykonujących czynności określone w pkt 5 rozdziału III SWZ.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Sposób oceny ofert został określony w rozdziale XIX SWZ. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najniższą zaoferowaną ceną spośród ofert niepodlegających odrzuceniu tj. oferta, która uzyska najwyższą ilość punktów zgodnie z podanym w SWZ wzorem.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://rcgw.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/521519>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://rcgw.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/521519>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew siġill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany do zabezpieczenia oferty wadium w wysokości 273.000,00 zł (słownie: dwieście siedemdziesiąt trzy tysiące złotych). Szczegółowe informacje na temat wadium zostały opisane w rozdziale XIII. SWZ

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 11/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: <https://platforma.eb2b.com.pl> lub <https://rcgw.eb2b.com.pl>

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy, a także rodzaj i zakres zmian do umowy oraz warunki ich wprowadzenia określone zostały w załączniku nr 8 do SWZ (IPU).

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej, które zostały określone szczegółowo w dziale IX ustawy PZP (art. 505-590 ustawy PZP)
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.
Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 6462100779
Numru tar-reġistrazzjoni: REGON: 273340260
Indirizz postali: ul. Al. Marszałka Piłsudskiego 12
Belt: Tychy
Kodiċi postali: 43-100
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Tyski (PL22C)
Pajjiż: Il-Polonja
Email: rcgw@rcgw.pl
Telefown: 323257235
Indirizz tal-internet: <https://bip.rcgw.pl/przetargi-zapytania-ofertowe>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Numru tar-reġistrazzjoni: 5262239325
Indirizz postali: ul. Postępu 17A
Belt: Warszawa
Kodiċi postali: 02-676
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pajjiż: Il-Polonja
Email: odwolania@uzp.gov.pl
Telefown: +48 224587801
Fax: +48224587800
Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union
Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL
Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: ted@publications.europa.eu
Telefown: +35229291
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu/en/home>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7c97b60d-3d4f-400d-8fa9-28f579c56dc8 - 02
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 06/07/2026 13:27:35 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Pollakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 466922-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 128/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 07/07/2026